

Distr.: General  
21 August 2012

Original: Arabic

الجمعية العامة  
مجلس الأمن



مجلس الأمن  
السنة السابعة والستون

الجمعية العامة  
الدورة السادسة والستون  
البند ٣٦ من جدول الأعمال  
الحالة في الشرق الأوسط

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٢ موجهتان إلى الأمين  
العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أودعكم ربطاً نص شكوى ضد قوات العدو  
الإسرائيلي لقيامها بتاريخ ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٢ بتنفيذ أعمال هندسية على الخط الأزرق  
(انظر المرفق).

وأكون ممتناً لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق الدورة السادسة  
والستين للجمعية العامة في إطار البند ٣٦ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) د. نواف سلام

السفير

المندوب الدائم



الرجاء إعادة استعمال الورق

230812 230812 12-46888 (A)



## مرفق الرسالتين المتطابقتين المؤرختين ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٢ الموجهتين إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبنان لدى الأمم المتحدة

بتاريخ ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٢ حوالي الساعة ٤/٠٠ أقدم العدو الإسرائيلي على تنفيذ أعمال هندسية على الخط الأزرق في جوار مزرعة فشكول عند النقطة ذات الإحداثيات (ق: ٧٤٧٨٦٥ - ن: ٦٨٤٧٣٩) بحضور دورية من قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان في محيط مكان الأشغال المعادية، وعند الساعة ٥/٣٥ أنهى العدو الإسرائيلي أشغاله حيث تبين لاحقاً أنه قام بحفر خندق ورفع ساتر ترابي في النقطة ذات الإحداثيات (ق: ٧٤٧٦١٧ - ن: ٦٨٤٨٣٦)، وقد أزال معلم دلالة على الخط الأزرق هو عبارة عن صخرة مطلية باللون الأزرق.

تشير هذه القيادة إلى ما يلي:

أن هدف العدو الإسرائيلي من أشغاله الهندسية هو قطع طريق مُعَبَد يؤدي إلى الجهة اللبنانية من الخط الأزرق بواسطة الخندق والساتر الترابي (١٠ م × ١٠ م × ٥ م).

أن الأشغال الهندسية التي قام بها العدو الإسرائيلي تقع بكاملها في الجهة اللبنانية وبالتالي أقدم على خرق الخط الأزرق لمسافة حوالي ٢٣ متراً.

أن موقع الأشغال المعادية يقع في جوار مزرعة فشكول التابعة لمزارع شبعاً المحتلة، حيث تحفظ لبنان في العام ٢٠٠٠ على الخط الأزرق في تلك المنطقة.

يشكل هذا الخرق انتهاكاً صارخاً للسيادة اللبنانية، وللقانون الدولي ولميثاق الأمم المتحدة، كما ويشكل تهديداً للسلم والأمن الدوليين.